

**Juv004. Juvenal and Persius**

[Venice], [Wendelin of Speier?]

[after 1.8.1471?]

**Title page:** none.

**Colophon:** none.

**Collation:** Royal 4° by half sheets: [1–7<sup>8</sup> 8–10<sup>6</sup>], 74 leaves (ff. 1 and 74 blank), unnumbered.

**Contents:** f. 1 blank; f. 2<sup>r</sup> ‘Iunii Iuuenalis aquinatis liber primus. | [ ]EMPER EGO AVDITOR | tantum: nunquam ne reponam? | Vexatus totiens rauci thefeide codri? | Impune ergo mihi recitauerit ille to-|gatas? | Hic elegos: impune diem confumpfe-|rit ingens |’ [*Variant:* ‘impune confumpferit ingens |’]; f. 62<sup>r</sup> ‘Vt lēti phaleris omnes: & torquibus omnes.’; f. 62<sup>v</sup> blank.

f. 63<sup>r</sup> ‘Auli Flacci Perfii fatyra prima. |’; on f. 73<sup>r</sup> ‘| Inuentus crifyppe tui finitor acerui’; f. 73<sup>v</sup> blank; f. 74 blank.

**Typography:** 110R; no Greek; two- (and three-) line initial spaces, some with guide letters; 32 (also 33) lines; 176 × 106 mm; no catchwords or signatures; no running titles.

**Paper:** Royal paper (62 × 42 cm): page size 29 × 18 cm (BNE, Madrid), 28 × 20 cm (Columbia). Edition sheets 18.5.

***The first edition combining Juvenal and Persius***

***Printed on a one-pull press***

Bühler (1955) confirms Hain’s listing of two virtually identical editions printed by Vindelinus de Spira (H9672 and H9673). H9672 is here dated to [1473] (Juv010). These two editions vary mainly in their use of contractions. They can be distinguished, for example, by their different settings of Satire I, 1–4 (see the respective descriptions); by the presence of a Greek fount in the second edition; and by the repetition of the last line of f. 57<sup>v</sup> at the top of f. 58<sup>r</sup> in the first edition (leaves 1<sup>v</sup> and 2<sup>r</sup> of the 8th gathering). This last error is corrected in Juv010, whose page layout consequently does not tally until f. 60<sup>v</sup>, at which point Juv010 also repeats the last line of the previous page.

Pin-holes are found at the outer top and bottom corners of the leaves in the British Library, Bodleian Auct.L.2.28 and Madrid BNE copies, suggesting imposition of half-sheets on a one-pull press; this is confirmed by the pattern of watermarks (Bodleian copy) where gatherings 6 and 10

- 1: oxoo|ooxo
- 2: oxxo|oxxo
- 3: ooox|xooo
- 4: ooxx|xxoo
- 5: oxox|xoxo
- 6: oooo|oooo
- 7: xoox|xoox
- 8: xox|xox
- 9: oxo|oxo
- 10: ooo|ooo

The Bodleian copy Auct.L.2.28 has traces of manuscript signatures at the lower outer corner of some leaves, e.g. ‘b’, ‘b2’, ‘b3’, ‘d’, ‘d2’, ‘d3’, ‘f2’, ‘f4’.

The pages with 33 lines are all in the outer forme of the outer sheet of the relevant gatherings (on [b]8<sup>v</sup>, [f]8<sup>v</sup>, [k]6<sup>r</sup>) which suggests that the book was set by forme from the inner outward (rather than sequentially page-by-page).

**Table of some indicative variation**

		Juv004 (1471)	Juv010 (1473)
f. 2 <sup>r</sup>	line 4	totiens	totiēs
	line 5	to- gatas?	togatas?
	line 6	impune diem confumpfe- rit	impune diem cōfumpfe- rit
	or	impune confumpferit ingens	
f. 2 <sup>v</sup>	line 5	cum	cū
	line 8	Qd' supest: quem	Quod sperest: quē
f. 3 <sup>v</sup>	line 2	et ... tunicam	& ... tunicā
	line 4	cęnauit ... nunc.	Coenauit ... nūc.
f. 10 <sup>v</sup>	line 1	Viuendum	Viuēdum
	line 3	Vcalegon ... fumant	Vchalegon ... fumāt
f. 20 <sup>v</sup>		Greek words left blank	Greek words printed
f. 50 <sup>r</sup>	line 1	& put&	& putet
	lines 3–4	viuebāt ... Sumer&	viuebant ... Sumeret
f. 57 <sup>v</sup>		last line repeated at top of f. 58 <sup>r</sup>	pages out of synch until f. 60 <sup>v</sup>
f. 60 <sup>r</sup>		last line repeated on f. 60 <sup>v</sup>	

Bühler (p. 91) gives the evidence for dating H9673 'after 1.8.1471' (the date for the first recorded use of the second state of Wendelin's 110R). The edition is listed here as Juv004, implying a more restricted dating of [late-1471–1472], since the reprint (Juv010) has necessarily to be dated before Wendelin's cessation of activity in the autumn of 1473. The reprint is assumed to have been made within a year or two of this edition. This is also the date given by L.A. Sheppard in his catalogue of the Bodleian incunabula.

It has been suggested by Bühler that this edition might have been set from Han's *editio princeps*. Against this, one could adduce the presence of the title on f. 2<sup>r</sup> of Juv004 and the addition of the Persius (though some copies of the Han edition have the associated Persius bound with them). Bühler admits that the evidence of the textual variants is ambiguous. It would be safer to accept his alternative suggestion that this edition was set from a manuscript of a similar textual class to that used in Rome by Han.

Two states of f. 2<sup>r</sup> are recorded. The omission of the word 'diem' in line 7 seems to have been corrected during printing, which necessitated turning over the end of the line. Some copies have the stamped outline of a border decoration on f. 2<sup>r</sup>.

The editor of this edition has been identified as possibly Raffaele Zovenzoni (1434–c. 1485), an Istrian humanist who worked for Vindelinius de Spira, Joannes de Colonia and Nicolas Jenson (Dondi, 2004, p. 232, referring to Tremoli, 1983, 143–165).

**Bibliographical references:** H 9673 (HR 9672); BMC v, 164; Goff J633; BodInc J-328; GW M15789; ISTC ij00633000.

**Locations:** Chatsworth. London: British Library (\*IB.19590 = C.3.b.11; lacks f. 1. and f. 74, blank; ff. 9 and 16 misbound in the first gathering; illuminated initial and border on first printed leaf). Madrid: BN (\*Inc.646). Manchester: JRyUL (§3309). New Haven: Yale UL, Beinecke Library (Zi +4059). New York: Columbia UL (\*Goff J633; second Chatsworth copy). Oxford: Bodleian (\*Auct.O.5.34). Oxford: Bodleian (\*Auct.L.2.28).

David Shaw, *Editions of Juvenal printed before 1601*

Padua: BU (imperfect, wanting f. 63–74). Vatican (‡Inc.III.87).  
[10 copies]

**Digitised copies:** Vatican: <http://digi.vatlib.it/view/Inc.III.87>.